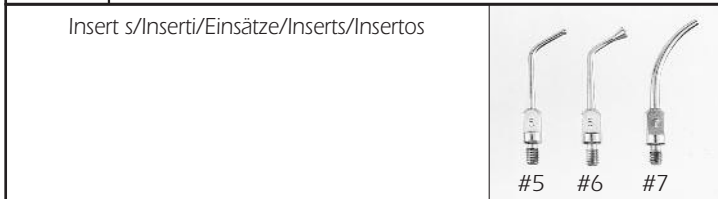


### ACCESSORIES AND SPARE PARTS / ACCESSORI E RICAMBI / ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE / ACCESSOIRES ET RECHANGES / ACCESORIOS Y RECAMBIOS

REF 315.10	MULTIWAY coupling for 3-hole connection / Raccordo 3-vie / Schnellkupplung für 3-Loch-Anschluß / Raccord pour raccordement 3 voies / Racor para enlace 3 vías
REF 315.20	MULTIWAY coupling for 4-hole connection / Raccordo 4-vie / Schnellkupplung für 4-Loch-Anschluß / Raccord pour raccordement 4 voies / Racor para enlace 4 vías
REF 335.10	Air pressure gauge for 3-hole connection / Manometro per attacco 3 vie / Manometer für 3-Loch-Anschluß / Manomètre pour raccordement 3 voies / Manómetro para enlace 3 vías
REF 335.20	Air pressure gauge for 4-hole connection / Manometro per attacco 4 vie / Manometer für 4-Loch-Anschluß / Manomètre pour raccordement 4 voies / Manómetro para enlace 4 vías
REF 220.95	SO2000 Service oil / Lubrificante / Schmiermittel / Lubrifiant / Lubricante
REF 230.01	Insert #1 / Inserto #1 / Einsatz #1 / Insert #1 / Inserto #1
REF 230.02	Insert #2 / Inserto #2 / Einsatz #2 / Insert #2 / Inserto #2
REF 230.04	Insert #4 / Inserto #4 / Einsatz #4 / Insert #4 / Inserto #4
REF 230.05	Insert #5 / Inserto #5 / Einsatz #5 / Insert #5 / Inserto #5
REF 230.06	Insert #6 / Inserto #6 / Einsatz #6 / Insert #6 / Inserto #6
REF 230.07	Insert #7 / Inserto #7 / Einsatz #7 / Insert #7 / Inserto #7
REF 230.80	Key / Chiavetta / Schlüssel / Clef / Llave
REF 230.90	Cartridge / Cartuccia / Kartusche / Cartouche / Cartucho



**DESCRIPTION** Pneumatic scaler. Tartar is removed by means of mechanical vibrations. The scaler meets ISO 15606 Standard. Weight without insert: 65 g. Frequency of vibrations: 6000 ÷ 6700 Hz. Maximum noise level: 78 dBA (@41 psi)

**CONTENTS** AIRSON scaler, Insert #1, Insert #2, Insert #4, a insert fitting key, a guarantee.

**CONNECTION** The AIRSON air scaler can be connected to any unit supplied with a standard turbine hose. The AIRSON scaler with quick connection (Fig. 2) must be used together with the MULTIWAY quick couplings (REF 315.10 or REF 315.20), whereas the other models with 3-hole or 4-hole connection (ISO 9168 Standard) can be directly connected to the unit hoses.

**AIR PRESSURE** Recommended air pressure is 29 ÷ 41 psi (2.0 ÷ 2.8 bar). Maximum air consumption is 18 NI/min (@41 psi). Check air pressure by means of a gauge (REF 335.10 or REF 335.20) connected between the handpiece and the supply hose. Supplied air must be perfectly dry and well-filtered, kept at constant pressure. Impurity or residues in the compressed air may cause the scaler to malfunction.

**COOLING** Operating water pressure for cooling spray must be 0.5 ÷ 2.5 bar. Water flow rate is higher than 50 ml/min (@2.0 bar). Water must be well-filtered.

**FITTING OF INSERTS** Select the right type of insert according to the operation to be performed and screw it manually onto the handpiece. The insert must then be moderately tightened using the supplied key (Fig. 1). Inserts must always be removed after use. Do not fit inserts while the scaler is running.

**POWER ADJUSTMENT** Power may be increased or decreased by rotating the ring nut located at the bottom of the handpiece (Fig. 3).

**MAINTENANCE OF INSERTS** The shape and weight of each insert are the result of a precise design optimisation so as to obtain maximum performance. Therefore any alteration, breaking, twisting or wearing of the insert can cause abnormal operation: in such case it is strongly recommended that the insert be replaced.

**UTILISATION OF SUPPLIED INSERTS (Fig. 4)**

INSERT #1	UNIVERSAL Treatment of the interdental joint. Treatment of the neck and subgingival region.
INSERT #2	EXTRA FINE Treatment of periodontal pouches. Interproximal treatment.
INSERT #4	SPATULA Treatment of major stones.

**OPTIONAL INSERTS** These inserts must be used for dry procedures (without spray cooling).

INSERT #5 & #6	Amalgam condensation.
INSERT #7	Crowns and pivots loosening.

**MAINTENANCE** In order for the instrument you have purchased to be helpful in your profession for a very long time, carefully repeat the following operation **daily**. In case of **long inactivity** however, it is recommended that this operation be always carried out **before resting the instrument**.

Detach the handpiece from the supply hose and lubricate using the special vaporiser (REF 220.95), as shown in Fig. 5. The SO2000 service oil (or any other lubricating oil for dental handpieces) must be inserted into instrument air input. Press once only. In case of scaler with quick connection, insert the nozzle reducer and lubricate as shown in Fig. 6.

Immediately after, screw the handpiece back to the hose (or reconnect it to the quick coupling) and operate the scaler for a few seconds, until the characteristic hissing sound can be heard.

**STERILIZATION** The handpiece, the key and inserts can be sterilized in autoclave at 135°C/2 bar (275°F/29 psi). The handpiece must always be sterilized without the insert on.

During sterilization, metal parts of different kinds should not come into contact with each other. To avoid this possibility, wrap the objects in a cloth or place them in a sterilisable bag.

The MULTIWAY quick couplings cannot be sterilized.

**CLEANING AND DISINFECTION** Clean with a cloth soaked in a disinfectant containing:

- glutaraldehyde up to 3%
- O-phenylphenol
- alcohols based on ethanol

Products not recommended: disinfectants containing benzalkonium chloride. The instrument cannot be immersed in any kind of liquid: inserts can be cleaned in a ultrasonic tank or with a germicidal cleanser. The screw thread can be properly cleaned with a cotton bud soaked in alcohol.

**SERVICE** In case of malfunction and for any overhaul and repair work, please contact your usual supplier or directly to TKD.

**DESCRIZIONE** Ablatore pneumatico. Lo strumento consente di eliminare il tartaro mediante una vibrazione meccanica. L'ablatore è conforme allo Standard ISO 15606. Peso senza inserto: 65 g. Frequenza delle vibrazioni: 6000 = 6700 Hz. Livello massimo di rumore: 78 dBA (@2,8 bar).

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE** Un ablatore pneumatico AIRSON, un inserto #1, un inserto #2, un inserto #4, una chiavetta per il montaggio degli inserti, un certificato di garanzia.

**COLLEGAMENTO** L'ablatore AIRSON può essere collegato al posto di una turbina su qualsiasi riunito. L'ablatore AIRSON con attacco rapido (Fig. 2) necessita di un raccordo MULTIWAY (REF 315.10 o REF 315.20), mentre le versioni con attacco fisso 3 vie o 4 vie (Standard ISO 9168) possono essere avvitate direttamente al tubo del riunito.

**PRESSIONE ARIA** La pressione d'aria raccomandata è 2,0 ÷ 2,8 bar. Il massimo consumo d'aria è 18 NI/min (@2,8 bar). Controllare la pressione mediante un manometro (REF 335.10 o REF 335.20) collegato tra lo strumento e il terminale di uscita del tubo di alimentazione. L'aria di alimentazione deve essere secca e ben filtrata, a pressione costante. Impurità o residui presenti nell'aria compressa potrebbero causare un funzionamento anomalo dell'ablatore.

**RAFFREDDAMENTO** La pressione dell'acqua per lo spray di raffreddamento deve essere 0,5 ÷ 2,5 bar. La portata dello spray è superiore a 50 ml/min (@2,0 bar). L'acqua deve essere ben filtrata.

**MONTAGGIO DEGLI INSERTI** Selezionare l'inserto in funzione dell'intervento da eseguire ed avvitarlo manualmente sul manipo. Terminare tale operazione mediante l'apposita chiave (Fig. 1), avendo cura di esercitare una sufficiente torsione, ma senza forzare eccessivamente. Gli inserti devono essere sempre rimossi dopo l'uso. Non inserire gli inserti con l'ablatore attivato.

**REGOLAZIONE DELLA POTENZA** Per regolare la potenza al livello ritenuto ottimale, ruotare la ghiera prevista sul manipo in prossimità del connettore (Fig. 3).

**MANUTENZIONE DEGLI INSERTI** La forma e il peso di ogni inserto sono ottimizzati al fine di ottenere la massima resa. Pertanto ogni modifica, rottura, piegatura o consumo dell'inserto provoca anomalie di funzionamento: in tale caso procedere alla sostituzione dell'inserto.

**UTILIZZAZIONE DEGLI INSERTI IN DOTAZIONE (Fig. 4)**

INSERTO #1	UNIVERSALE Trattamento degli interstizi del colletto e regione sottogengivale.
INSERTO #2	EXTRA FINE Trattamento interprossimale e delle sacche periodontiche.
INSERTO #4	SPATOLA Trattamento di grossi depositi.

**INSERTI OPZIONALI** Questi inserti devono essere utilizzati per interventi a secco (senza raffreddamento spray).

INSERTO #5 e #6	Condensazione dell'amalgama.
INSERTO #7	Decementazione di ponti e corone.

**LUBRIFICAZIONE** Affinché lo strumento che avete acquistato vi sia di aiuto nella vostra professione per lungo tempo, ripetere con cura l'operazione descritta di seguito **giornalmente** e comunque sempre **prima di lasciare lo strumento inutilizzato per un lungo periodo**.

Separare il manipo dal tubo di alimentazione e lubrificare mediante l'apposita bomboletta (REF 220.95), come indicato in Fig. 5. Il lubrificante SO2000 (o qualsiasi altro olio lubrificante per manipoli dentali) deve essere introdotto all'ingresso dell'aria di alimentazione. Premere una sola volta. Nel caso di ablatore con attacco rapido, applicare l'apposito adattatore sulla bomboletta e lubrificare come mostrato in Fig. 6.

Riavvitare il manipo al cordone (o riconnetterlo al raccordo rapido) e attivare lo strumento per qualche secondo fino a quando non avrà acquisito il sibilo caratteristico.

**STERILIZZAZIONE** Il manipo, la chiavetta e gli inserti possono essere sterilizzati in autoclave a vapore d'acqua fino a 135°C/2 bar. Il manipo deve essere sterilizzato senza alcun inserto montato. Prima di sterilizzare, rimuovere i residui e pulire accuratamente lo strumento.

Durante la sterilizzazione, pezzi metallici di natura differente non devono toccarsi. Per evitare tale possibilità, porre i pezzi in una busta per sterilizzazione.




I raccordi rapidi MULTIWAY non sono sterilizzabili in autoclave.




**PULIZIA E DISINFEZIONE** Utilizzare un panno impregnato di un disinfettante a base di:




- glutaraldeide fino al 3%
- O-fenilfenolo
- alcool etilico

Prodotti sconsigliati: disinfettanti a base di benzalconio cloruro. È assolutamente vietato immergere lo strumento in qualsiasi tipo di liquido. Gli inserti possono essere puliti in una vasca ad ultrasuoni o con sostanze chimiche germicide. Usare un bastoncino di cotone imbevuto di alcol etilico per pulire la sede filettata degli inserti.

**ASSISTENZA TECNICA** In caso di funzionamento anomalo dello strumento, e per qualunque revisione o riparazione, rivolgersi al Vostro rivenditore di fiducia o direttamente a TKD.

BESCHREIBUNG	Pneumaticher Zahnsteinentferner. Der Zahnstein wird mittels mechanischer Vibration entfernt. Der Zahnsteinentferner entspricht Standard ISO 15606. Gewicht ohne Einsatz: 65 g. Vibrationsfrequenz: 6000 ÷ 6700 Hz. Maximaler Schallpegel: 78 dBA (@2,8 bar)
LIEFERUMFANG	Ein ZEG AIRSON, ein Einsatz #1, ein Einsatz #2, ein Einsatz #4, ein Schlüssel zur Montage der Einsätze, ein Garantie-Zertifikat.
ANSCHLUSS	Der Zahnsteinentferner AIRSON kann an jedes Zubehör anstelle der Turbine angeschlossen werden. Der Zahnsteinentferner mit Schnellanschluss (Fig. 2) braucht ein MULTIWAY Schnellkupplung (REF 315.10 oder REF 315.20), die Handteile mit Standard-Anschluss (ISO 9168) können direkt an den Turbinenschlauch geschraubt werden.
LUFTDRUCK	Empfohlener Druck: 2,0 ÷ 2,8 bar. Der maximale Luftverbrauch liegt bei 18 NI/min (@2,8 bar). Prüfen Sie den Druck mit einem Manometer (REF 335.10 oder 335.20), welches zwischen Handstück und Schlauchende geschraubt wird. Die Druckluft muss trocken, ölfrei und sauber sein. Ein konstanter Druck muss gewährleistet sein. Verunreinigungen oder Rückstände, die in der Druckluft vorhanden sein können, können den Betrieb des Zahnsteinentfernungsgerätes beeinträchtigen.
KÜHLUNG	Der Wasserdruck für den Köhlspray muß 0,5 ÷ 2,5 bar betragen. Verbrauch des Sprays ist höher als 50 ml/min (@2,0 bar). Das Wasser muß gut filtriert sein.
MONTAGE DER EINSÄTZE	Wählen Sie den Einsatz je nach der durchzuführenden Operation aus und schrauben Sie ihn zunächst von Hand in die Aufnahme des Handstücks (Fig. 1); mit Hilfe des beiliegenden Schlüssels ziehen Sie ihn dann fest an.  Einsätze nach der Anwendung immer abnehmen, niemals bei laufendem ZEG.
EINSTELLUNG DER INTENSITÄT	Die Einstellung der Intensität erfolgt durch den Regler, der sich am Handstück in der Nähe des Anschlusses befindet (Fig. 3).
WARTUNG DER EINSÄTZE	Form und Gewicht jedes Einsatzes sind zur Erzielung maximaler Leistung optimiert. Deshalb verursacht jede Änderung wie Verbiegen, Bruch oder Abnutzung des Einsatzes eine Verringerung der Leistung. In diesem Fall muss der Einsatz ausgewechselt werden.
VERWENDUNG DER BEILEGTEN EINSÄTZE (Fig. 4)	Nur Originaleinsätze TKD, wie in der Folge beschrieben, benutzen. EINSATZ #1 ALLGEMEIN Behandlung am Zahnhals und im Subgingivalbereich, EINSATZ #2 EXTRA FINE Behandlung der Interproximalflächen und der Parodontaltaschen. EINSATZ #4 SPATEL Behandlung von starken Ablagerungen.
ZUSÄTZLICH LIEFERBARE EINSÄTZE	Diese Einsätze sind bei Trockenverwendung zu benutzen (ohne Spraykühlung). EINSATZ #5 und #6 Zur Amalgamverdichtung. EINSATZ #7 Zur Ablösung von Brücken und Kronen.
SCHMIERUNG	Damit das Gerät, das Sie erworben haben, Ihnen in Ihrer Tätigkeit lange von Nutzen ist, sollten Sie folgende Hinweise sorgfältig <b>täglich</b> und vor allem, wenn Sie <b>das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen</b> , beachten. Handstück vom Versorgerschlauch lösen, mittels Zerstäuber einfetten (REF 220.95), siehe Fig. 5. Das Schmiermittel SO2000 (oder irgend ein anderes Schmiermittel zur Pflege von dental Handstücken) muß beim Eingang der Versorgung eingeführt werden. Nur einmal drücken. ZEG mit Schnellkupplung: Anschluß an Zerstäuber befestigen und laut Fig. 6 einfetten. Sofort danach ist das Handstück wieder an die Schlauchverbindung zu schrauben (oder an die Schnellkupplung) und das Gerät ca. zehn Sekunden zu betätigen, bis der typische Pfeifton ertönt.
STERILISATION	 Das Handstück, der Schlüssel und die Einsätze können im Autoklav bei 135°C/2 bar sterilisiert werden. Die Reinigung des Handstücks sollte immer ohne eingesezte Einsätze vorgenommen werden. Vor dem Sterilisieren eventuelle Reste entfernen und das Gerät gründlich reinigen.  Beim Sterilisieren dürfen Teile aus verschiedenartigen Metallen nicht in Kontakt geraten. Deshalb Einwickeln der Gegenstände in einen Textil-oder Sterilisierbeutel. Die Schnellkupplungen MULTIWAY sind nicht sterilisierbar.
REINIGUNG UND DESINFEKTION	Verwenden Sie ein Tuch mit einer Desinfektions-Flüssigkeit mit folgenden Bestandteilen: - Gluteraldehyd bis 3% - O-Fenylphenol - Äthyl-Alkohol Keine Desinfektion auf Basis Chlor-Benzalkon. Das Instrument darf auf keinen Fall in irgendeiner Flüssigkeit getaucht werden. Die Einsätze können im Ultraschallbad gereinigt werden. Benutzen Sie in Alkohol getauchte Wattestäbchen zur Reinigung der Gewindebohrung (Sitz der Einsätze).
TECHNISCHER SERVICE	Im Fall von abnormalem Lauf des Gerätes und für jegliche Überholung oder Reparatur wenden Sie sich bitte an den Händler Ihres Vertrauens oder direkt an TKD.

DESCRIPTION	Détartreur pneumatique. Le tartre est enlevé à l'aide de vibrations mécaniques. Le détartreur est conforme au Standard ISO 15606. Poids sans insert: 65 g. Fréquence de vibration: 6000 ÷ 6700 Hz. Niveau sonore maximum: 78 dBA (@2,8 bar).
CONTENU DE LA BOÎTE	Détartreur AIRSON, un insert #1, un insert #2, un insert #4, une clef pour le montage des inserts, un certificat de garantie.
CONNEXION	Le détartreur AIRSON peut être connecté sur toutes les unités à la place d'une turbine. Le détartreur avec attachement rapide (Fig. 2) s'utilise avec le raccord MULTIWAY (REF 315.10 ou REF 315.20), alors que les autres versions avec attachement 3-voies ou 4-voies (Standard ISO 9168) se vissent directement sur le tuyau d'alimentation.
PRESSION D'AIR	La pression d'air conseillée est de 2,0 ÷ 2,8 bar. La consommation d'air maximum est de 18 NI/Min. Vérifier la pression à l'aide d'un manomètre (REF 335.10 ou REF 335.20) relié au terminal de sortie du tuyau d'alimentation. L'air d'alimentation doit être sec et bien filtré, à pression constante. Des impuretés ou des résidus se trouvant dans l'air comprimé peuvent provoquer un fonctionnement anormal du détartreur.
REFROIDISSEMENT	La pression d'eau pour le spray de refroidissement doit être de 0,5 ÷ 2,5 bar. La capacité du spray est supérieure à 50 ml/min. (@2,0 bar). L'eau doit être bien filtrée.
MONTAGE DES INSERTS	 Sélectionner l'insert selon l'opération envisagée et le visser manuellement sur la pièce à main; terminer cette opération par la clef adéquate, en veillant à exercer une torsion suffisante (Fig. 1). Les inserts doivent toujours être enlevés après l'usage. Les inserts ne doivent pas être vissés avec l'instrument activé.
REGLAGE DE LA PUISSANCE	L'augmentation ou la diminution de la puissance s'effectuent par rotation de la bague prévue sur la pièce à main à proximité de l'attachement (Fig. 3).
ENTRETIEN DES INSERTS	La forme et le poids de chaque insert sont le résultat d'une étude pour obtenir le meilleur rendement. Par conséquent, chaque modification, cassure pliage ou usure de l'insert provoque des anomalies sur le bon fonctionnement. Dans ce cas, procéder au changement d'insert.
UTILISATION DES INSERTS FOURNIS (Fig. 4)	Utiliser seulement les inserts originaux TKD décrits ci-dessous. INSERT #1 UNIVERSEL Traitement des interstices du collet et sous-gingival. INSERT #2 EXTRA FINE Traitement interproximale et des sacs périodontiques. INSERT #4 SPATULE Traitement des gros dépôts.
INSERTS OPTIONNELS	Ces inserts doivent être utilisés pour des opérations à sec (sans le refroidissement du spray). INSERT #5 et #6 Condensation d'amalgame. INSERT #7 Décimentation des bridges et couronnes.
LUBRIFICATION	Pour que l'instrument que vous venez d'acquérir vous rende le plus long temps possible de bons services dans votre travail, répéter <b>tous les jours</b> avec soin l'opération décrite ci-dessous et tout particulièrement <b>lorsque l'instrument ne sera pas utilisé pendant des périodes prolongées</b> . Retirer la pièce à main du tuyau d'alimentation et lubrifier avec le vaporisateur (REF 220.95) (voir Fig.5). Le lubrifiant SO2000 (ou n'importe quelle autre huile lubrifiante pour pièces à main dentaires) doit être introduit à l'intérieur de la prise d'air d'alimentation. Appuyer une seule fois. Dans le cas d'un instrument à attachement rapide, appliquer l'adaptateur spécifique sur le vaporisateur et lubrifier (voir Fig.6). Revisser alors la pièce à main immédiatement sur le tuyau (ou la raccorder à le raccord rapide) et mettre l'instrument en marche pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'on entende le sifflement typique.
STÉRILISATION	 La pièce à main, la clef et les inserts peuvent être stérilisés en l'autoclave jusqu'à 135°C/2 bar. Éviter de stériliser avec l'insert monté sur l'instrument. Avant la stérilisation, enlever les résidus et nettoyer soigneusement l'instrument.  Pendant la stérilisation, les pièces métalliques de nature différente ne doivent pas se toucher. Afin d'éviter cette possibilité, placer les objets dans un sac stérilisable. Les raccords rapides MULTIWAY ne peuvent pas être stérilisés en autoclave.
NETTOYAGE ET DESINFECTION	Utiliser un chiffon imbibé d'un désinfectant à base de: - Gluteraldehydes - O-phénylène-phénol - Alcool éthylique L'utilisation de désinfectants à base de benzalconium chlorure est à déconseiller. Il est strictement défendu de tremper l'instrument dans un liquide quelconque. Les inserts peuvent être nettoyés dans un bac à ultrasons ou avec composants chimiques germicides. Employer un coton tige imbibé d'alcool pour nettoyer le siège fileté pour les inserts.
ASSISTANCE TECHNIQUE	En cas de mauvais fonctionnement et pour toutes révisions et réparations, s'adresser à votre fournisseur habituel ou directement à TKD.

DESCRIPCIÓN	Detartador neumático. El instrumento permite eliminar el tartro mediante una vibración mecánica. El detartador es conforme con el Standard ISO 15606. Peso sin inserto: 65 g. Frecuencia de vibración: 6000 ÷ 6700 Hz. Nivel sonoro máximo: 78 dBA (@2,8 bar)
EQUIPAMIENTO	Un detartador neumático AIRSON, un inserto #1, un inserto #2, un inserto #4, una llave para acoplar los insertos, un certificado de garantía.
ACOPLAMIENTO	El detartador AIRSON puede conectarse a cualquier tipo de unidad en lugar de una turbina. El detartador con empalme rápido (Fig. 2) necesita un racor MULTIWAY (REF 315.10 o REF 315.20), mientras que las versiones con empalme 3-orificios o 4-orificios (Standard ISO 9168) pueden ser atornilladas directamente a la manguera del equipo.
PRESIÓN DE AIRE	La presión de aire recomendada es 2,0 ÷ 2,8 bar. El consumo máximo de aire es 18 NI/min. (@2,8 bar). Controlar la presión mediante un manómetro (REF 335.10 o REF 335.20) unido al terminal de salida de la manguera de alimentación. El aire de alimentación debe ser seco y bien filtrado a presión constante. Impurezas o residuos presentes en el aire comprimido podrían causar un funcionamiento anómalo del aparato de ablación.
ENFRIAMIENTO	La presión del agua por el spray de enfriamiento debe ser 0,5 ÷ 2,5. La capacidad del spray es mayor de 50 ml/min (@2,0 bar). El agua debe ser bien filtrada.
MONTAJE DE LOS INSERTOS	 Seleccionar el inserto en función de la intervención por efectuar y atornillarlo manualmente a la pieza de mano, teniendo la operación con la llave correspondiente, teniendo cuidado de ejercer una torsión suficiente (Fig. 1). Los insertos se deberán quitar siempre después de haber sido usados. No introducir los insertos con el detartador activado.
REGULACIÓN DE LA POTENCIA	El aumento o la disminución de la potencia se producen por rotaciones de la abrazadera prevista en la pieza de mano próxima al empalme (Fig. 3).
MANTENIMIENTO DE LOS INSERTOS	La forma y el peso de cada uno de los insertos han sido optimizados a fin de obtener el máximo rendimiento. Por lo tanto, cualquier modificación, rotura, dobladura o desgaste de los insertos provoca anomalías funcionales: en estos casos debe sustituirse el inserto.
EMPLEO DE LOS INSERTOS (Fig. 4)	Utilizar sólo los insertos originales TKD descritos a continuación. INSERTO #1 UNIVERSAL Tratamiento de los intersticios de los cuellos y espacios subgingivales. INSERTO #2 EXTRA FINE Tratamiento interproximal y de las bolsas periodontales. INSERTO #4 ESPÁTULA Tratamiento de los depósitos gruesos.
INSERTOS OPCIONALES	Estos insertos se utilizan para intervenciones en seco (sin enfriamiento spray). INSERTO #5 y #6 Condensación de la amalgama. INSERTO #7 Descementación de puentes y coronas.
LUBRIFICACIÓN	Para que el instrumento que Ud. ha adquirido le preste buenos servicios en su trabajo el mayor tiempo posible, repetir <b>diariamente</b> con cuidado la operación descrita a continuación y siempre <b>cuando no vaya a utilizar el instrumento durante largo tiempo</b> . Separar la pieza de mano de la manguera y lubricar con el correspondiente atomizador (REF 220.95), como se indica en la Fig.5. El lubricante SO2000 (o cualquier otro aceite lubricante para piezas de mano dentales) se introduce en la entrada de aire de alimentación. Presionar una sola vez. Si el instrumento dispone de conexión rápida, introducir el correspondiente adaptador en el atomizador y lubricar como se indica en la Fig. 6. Seguidamente, volver a atornillar la pieza de mano a la manguera (o volver a conectarla al racor rápido) y poner en marcha el instrumento por unos segundos hasta que se oiga el típico pitido.
ESTERILIZACIÓN	 La pieza de mano, la llave y los insertos pueden ser esterilizados en autoclave a 135°C/2 bar. La pieza de mano se debe esterilizar siempre sin insertos. Antes de esterilizar, remover los residuos y limpiar cuidadosamente el instrumento.  Durante la esterilización, las piezas metálicas de naturaleza diferente, no deben tocarse. Para evitar ese posibilidad, colocar los objetos en una bolsa esterilizable. Los racores rápidos MULTIWAY no son esterilizables en autoclave.
LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN	Utilizar un paño embebido con un desinfectante a base de: - Gluteraldehídos hasta el 3% - O-fenilo-fenol - Alcohol etílico Se desaconseja la utilización de desinfectantes a base de benzalconium cloruro. Está absolutamente prohibido sumergir el instrumento en cualquier tipo de líquido. Los insertos se pueden limpiar dentro de una cubeta de ultrasonidos y con sustancias químicas germicidas. Usar un bastoncillo de algodón impregnado de alcohol para limpiar el roscado de los insertos.
ASISTENCIA TÉCNICA	En caso de funcionamiento anómalo del instrumento o para cualquier revisión o reparación, dirigirse a su distribuidor o directamente a TKD.